

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

24 NOVEMBER 1959.

1° Wetsvoorstel tot oprichting van een politierechtbank te Gent;

2° Ontwerp van wet tot oprichting van een politierechtbank in de rechterlijke arrondissementen Gent en Charleroi.

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. DE BAECK.

DAMES EN HEREN,

In de vergadering van 24 februari ll. werd door de heer Lagae c. s. een wetsvoorstel ingediend tot oprichting van een politierechtbank te Gent, dat hoofdzakelijk verantwoord werd door het belang, bijzonder om reden van de stijging van het aantal der verkeersongevallen, een eenheid van rechtspraak voor de Gentse agglomeratie tot stand te brengen, zoals dat, met gunstig gevolg, is gebeurd te Brussel, te Luik en te Antwerpen.

In de vergadering van 1 juli ll. werd door de Minister van Justitie een ontwerp van wet met grotere draagwijdte neergelegd, dat de oprichting

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de commissie deelgenomen :

De hh. Rolin, voorzitter; Ancot, Camby, Chot, Mevr. Ciselet, de hh. Custers, Derbaix, Duterne, George, Lagae, Ligot, Neybergh, Nihoul, Oblin, Orban, Pholien, Mevr. Vandervelde, de hh. Van Hemelrijck, Van Oudenhove, Van Remoortel, Vermeylen, en De Baeck, verslaggever.

1° R. A 5659.

Zie :

Geodr. St. van de Senaat :
82 (Zitting 1958-1959) : Voorstel van wet.

2° R. A 5741.

Zie :

Geodr. St. van de Senaat :
88 (Zitting 1958-1959) : Ontwerp van wet.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

24 NOVEMBRE 1959.

1° Proposition de loi créant un tribunal de police à Gand;

2° Projet de loi portant création d'un tribunal de police dans les arrondissements judiciaires de Gand et de Charleroi.

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. DE BAECK.

MESDAMES, MESSIEURS,

A la séance du 24 février dernier, M. Lagae et consorts ont déposé une proposition de loi tendant à créer un tribunal de police à Gand et dans laquelle les auteurs invoquent notamment l'intérêt qu'il y aurait, vu l'augmentation du nombre d'accidents de la circulation, à unifier la jurisprudence pour l'agglomération gantoise, à l'instar de ce qui a été fait avec succès à Bruxelles, à Liège et à Anvers.

D'autre part, le Ministre de la Justice a déposé, à la date du 1^{er} juillet dernier, un projet de loi d'une portée plus large et prévoyant la création d'un

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Ancot, Camby, Chot, M^{me} Ciselet, MM. Custers, Derbaix, Duterne, George, Lagae, Ligot, Neybergh, Nihoul, Oblin, Orban, Pholien, M^{me} Vandervelde, MM. Van Hemelrijck, Van Oudenhove, Van Remoortel, Vermeylen, et De Baeck, rapporteur.

1° R. A 5659.

Voir :

Document du Sénat :
82 (Session de 1958-1959) : Proposition de loi.

2° R. A 5741.

Voir :

Document du Sénat :
268 (Session de 1958-1959) : Projet de loi.

voorziet van een politierechtbank, niet alleen in het rechterlijk arrondissement Gent, maar tevens in dat van Charleroi.

Een ander verschil tussen het wetsvoorstel van de h. Lagae c. s. en het wetsontwerp is dat de Regering de benoeming voorstelt van een rechter titularis, met vier plaatsvervangers, zowel voor de agglomeratie van Gent, als voor die van Charleroi, terwijl het wetsvoorstel de benoeming voorziet van een titularis, een toegevoegd rechter en vier plaatsvervangers.

Uw Commissie, die eenparig het principe van het voorstel en van het ontwerp heeft goedgekeurd, was nochtans van oordeel dat, minstens bij de aanvang, een titularis en vier plaatsvervangers zouden volstaan en heeft diensvolgens de tekst van het ontwerp, overigens vollediger dan die van het voorstel, eenparig aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggevers,
C. DE BAECK.

De Voorzitter,
H. ROLIN.

tribunal de police, non seulement dans l'arrondissement de Gand, mais aussi dans celui de Charleroi.

Entre la proposition de loi de MM. Lagae et consorts et le projet de loi déposé par le Ministre, il y a une autre différence encore. En effet, le Gouvernement propose de nommer un juge titulaire et quatre suppléants, aussi bien pour l'agglomération de Gand que pour celle de Charleroi, alors que la proposition de loi prévoit la nomination d'un titulaire, d'un juge de complément et de quatre suppléants.

Tout en approuvant le principe dont s'inspirent les deux textes, votre Commission a estimé que, tout au moins au début, un titulaire et quatre suppléants pourraient suffire et a, en conséquence, adopté à l'unanimité le texte du projet, qui est d'ailleurs plus complet que celui de la proposition.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. DE BAECK.

Le Président,
H. ROLIN.